

PANAGIOTIS AXAMPANOPOULOS

CURRICULUM VITAE

Current Position: Teaching and Research Associate (Special Teaching Staff – Grade A)
Department of French Language and Literature
School of Philosophy
National and Kapodistrian University of Athens
Office Address: 1 Nikolaou Politi St., University Campus, GR-157 72, Zografou, Athens, Greece
Office 746 (3) | Tel.: +30 210 727 7631 | Email: paxampan@frl.uoa.gr
Academia: <https://en-uoa-gr.academia.edu/PanagiotisAxampanopoulos>
ResearchGate: www.researchgate.net/profile/Panagiotis_Axampanopoulos
Google Scholar: <https://scholar.google.com/citations?user=1F2P2tMAAAAJ&hl=en>

BIOGRAPHICAL NOTE

Panagiotis Axampanopoulos completed his BA with distinction at the Department of French Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) (2000–2004). In 2007, he received his Master's in Teaching French as a Foreign Language (FLE) from the same department, while also attending FLE intensive training seminars in France on scholarship. From 2003 to 2009, he worked in the private sector as a teacher, translator of tourism and scientific texts, French travel agency employee, and language examiner for the Institut Français de Grèce (IFG). In 2009, following a national civil service competition (ASEP), he was initially appointed as a French language teacher in secondary education on the island of Kefalonia (western Greece). In 2013, he transferred to primary education at his own request. Until 2023, he taught French in primary schools in the regions of Fokida and Piraeus, with periods of secondment to secondary schools and educational administration. Between 2011 and 2017, he completed his PhD *summa cum laude* at the Department of French Language and Literature of NKUA, under the supervision of Professor Rea Delveroudi (thesis title: “The Representation of Linguistic Variation and the (Re)production of the Standard Variety in Textbooks of French as a Foreign Language”). From 2018 to 2022, he taught at the same department as an adjunct lecturer and schoolteacher on temporary academic assignment, delivering undergraduate courses in French Language, Sociolinguistics, and Pragmatics. In 2023, he was appointed to the department's Special Teaching Staff (Government Gazette 694/Γ/13-3-23) in the field of French Sociolinguistics and Pragmatics. At the postgraduate level, he teaches Sociolinguistics, Multilingualism, and Foreign Language Teaching in the joint Greek-French Master's program offered by NKUA and the University of Angers, where he also supervises and examines Master's theses. His recent research focuses on French–Greek contrastive and intercultural pragmatics, politeness in workplace interactions in France and Greece, the development of sociolinguistic and pragmatic skills in French as a Foreign Language through spoken corpora and formal–informal learning interfaces, and interlanguage pragmatics. His papers have appeared in international peer-reviewed journals such as *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, *Les Langues Modernes*, and *Journal of Applied Linguistics*, as well as conference proceedings (*Congrès Mondial de Linguistique Française*,

Congrès Européen de la Fédération Internationale des Professeurs de Français). He is also a member of APF-f.u., where he works regularly as a teacher trainer and contributes to the association's journal, *Contact*⁺.

MAIN PUBLICATIONS AND SCIENTIFIC WORK

I. Academic Theses & Dissertations

(2017) *The Representation of Linguistic Variation and the (Re)production of the Standard Variety in Textbooks of French as a Foreign Language* [Original Greek title: *Η αναπαράσταση της γλωσσικής ποικιλότητας και η (ανα)παραγωγή της πρότυπης γλωσσικής ποικιλίας σε εγχειρίδια της γαλλικής ως ξένης γλώσσας*]. Doctoral dissertation, Department of French Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, 553 pp. (Advisory Committee: R. Delveroudi [Supervisor], G. Androulakis, A. Archakis). <https://phdtheses.ekt.gr/eadd/handle/10442/40858>

(2007) *Les forums de discussion de jeunes francophones en ligne : analyse du discours et applications à l'enseignement du FLE*. Master's thesis, Department of French Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens (Supervised by A. Papoutsa and R. Delveroudi)

II. Peer-Reviewed Articles in International Scientific Journals

(2023) « La systématisation grammaticale à l'école primaire hellénique. Notions, principes et un réexamen de la méthodologie à partir de deux manuels », *Journal of Applied Linguistics*, vol. 36, pp. 2–29. <https://doi.org/10.26262/jal.v0i36.9912>

(2022) « Pour une didactisation des commentaires publiés sur YouTube dans une perspective sociolinguistique », *Les Langues Modernes*, vol. 1, pp. 36–44. <https://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article9443>

(2021) « La variation traitée et modélisée pour une langue standardisée : le métadiscours registral dans les manuels de FLE », *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, Paris: L'Harmattan, vol. 19, pp. 31–54. <https://shs.cairn.info/revue-cahiers-internationaux-de-sociolinguistique-2021-2-page-31>

III. Peer-Reviewed Papers in International Conference Proceedings

(forthcoming) « La réalisation de la requête du produit dans les interactions en site commercial en Grèce et en France : politesse et variations ethnolectales ». In R. Delveroudi, S. Vassilaki, E. Vlachou & M. Zerva (eds.), *Proceedings of the 2nd International Conference on Comparative Linguistic Approaches to Modern Greek [Approches linguistiques comparatives du grec moderne]*, INALCO, Paris, September 13–14, 2024.

(2026) (with Olga Théophanous) « Deux formulations de la requête à l'épreuve du processus de conventionnalisation : « je vais prendre... » vs. « θα πάρω... » dans les commerces en France et en Grèce ». In F. Neveu, S. Prévost, A. Steuckardt, G. Bergounioux, G. Merminod, J. Goes & L. Meneses-Lerin (eds.), *Actes du 10^e Congrès Mondial de Linguistique Française, SHS Web of Conferences*, vol. 232, EDP Sciences. <https://doi.org/10.1051/shsconf/202623201004>

(2021) « Pour une approche interactionnelle des registres de langue en classe de FLE ». In A. Proscolli, C. Nikou & S. Tsakagiannis (eds.), *Actes du 3^e Congrès européen de la FIPF*, Athens: National and Kapodistrian University of Athens Press, pp. 518–531.

IV. Presentations at International Conferences

(2026) (with Olga Théophanous) « Deux formulations de la requête à l'épreuve du processus de conventionnalisation : « je vais prendre... » vs. « θα πάρω... » dans les commerces en France et en Grèce », *10^e Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF 2026)*, Université d'Artois, Arras, France, July 6–10.

(2025) « La requête du produit dans les commerces en France et en Grèce : des constats empiriques aux représentations métapragmatiques des apprenants de FLE », *28th Annual Conference of the Association for French Language Studies (AFLS)*, UCLouvain Saint-Louis, Brussels, Belgium, July 1–3.

(2024) « La réalisation de la requête du produit dans les interactions en site commercial en Grèce et en France », *2nd International Conference on Comparative Linguistic Approaches to Modern Greek*, INALCO, Paris, France, September 13–14.

(2019) « Pour une approche interactionnelle des registres de langue en classe de FLE », *3^e Congrès européen de la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF)*, Leontios School, Athens, Greece, September 4–8.

(2019) « De la variation représentée à la langue standardisée dans les manuels de FLE : les registres de langue revisités », *22nd Annual Conference of the Association for French Language Studies (AFLS)*, University of Bristol, UK, June 15–17.

V. Peer-Reviewed Articles in National Professional Association Journals

(forthcoming) « La politesse en FLE à travers l'exploitation des ressources numériques : propositions didactiques pour un public hellénophone », *Contact^t*, Association of French Language Teachers – University Graduates (APF-f.u.).

(2023) « Apprentissages informels et compétence sociolinguistique : de l'utilité du récit d'expériences des étudiant.e.s en mobilité », *Contact^t*, vol. 99, pp. 11–17, APF-f.u.

(2019) « L'approche du français parlé dans ses aspects syntaxiques et discursifs pour dynamiser la composante sociolinguistique de la formation des professeurs de français en Grèce », *Contact^t*, vol. 86, pp. 15–20, APF-f.u.

VI. Organization of & Participation in Lectures, Training Workshops, and Study Days

(2026) Presentation at the 21st Annual Seminar of APF-f.u. Greece: « La politesse en FLE à travers l'exploitation des ressources numériques : propositions didactiques pour un public hellénophone », Institut Français de Grèce, September 2–5.

(2025) Invited lecture in the undergraduate course *Academic Writing Methods* (6410150, Dept. of French Language and Literature, NKUA): « From Linguistic Research to the Field of Contrastive and Intercultural Pragmatics » [Original Greek title: *Από τη γλωσσολογική έρευνα στο ερευνητικό πεδίο της Αντιπαραβολικής και Διαπολιτισμικής Πραγματολογίας*].

(2025) Co-organizer of the Study Day: *Le stage pratique dans la formation initiale et continue des enseignant.e.s de FLE* (in honor of Penelope Calliabetso, Professor Emerita of Applied Linguistics, Dept. of French Language and Literature, NKUA), School of Philosophy Library, April 3.

(2025) Invited lecture in the undergraduate course *Academic Writing Methods* (6410150, Dept. of French Language and Literature, NKUA): « Introduction to Sociolinguistic Research » [Original Greek title: *Εισαγωγή στην κοινωνιογλωσσολογική έρευνα*].

(2022) Preparation of a comprehensive evaluation report on the French as a Foreign Language Pedagogy seminars at the Universities of Francophonie (Nice Côte d'Azur),

submitted in return for the APF-f.u. Greece scholarship grant (published in *Contact*⁺, vol. 98).

(2022) Presentation at the 17th Annual Seminar of APF-f.u. Greece: « Apprentissages informels et compétence sociolinguistique : de l'utilité du récit d'expériences des étudiant.e.s en mobilité », Institut Français de Grèce, September 7–10.

(2022) Guest lecture in the postgraduate course *Sociolinguistics, Plurilingualism, and Foreign Language Teaching* (Joint Greek-French Master's Program, NKUA & University of Angers): Variation linguistique et enseignement du FLE : objets, approches et applications.

(2019) Authored detailed exhibition proposal on synchronically observed linguistic variation in French, submitted to the Institut Français de Grèce (with Prof. Rea Delveroudi and Pierre-Yves Turellier, Educational Cooperation Attaché).

(2018) Presentation at the 14th Annual Seminar of APF-f.u. Greece: « L'approche du français parlé dans ses aspects syntaxiques et discursifs pour dynamiser la composante sociolinguistique de la formation des professeurs de français en Grèce », Institut Français de Grèce, September 4–7.

(2018) Guest lecture in the postgraduate course *Sociolinguistics and Foreign Language Teaching* (Joint Greek-French Master's Program, NKUA & University of Angers): « La linguistique variationniste et quelques propos sur ses implications didactiques pour l'enseignement du FLE », Dept. of French Language and Literature, NKUA, May.

(2015) Guest lecture in the postgraduate course *Sociolinguistics and Foreign Language Teaching* (Joint Greek-French Master's Program, NKUA & University of Angers): « La variation linguistique dans les manuels de français langue étrangère : représentations et stéréotypes », Dept. of French Language and Literature, NKUA, May.

(2015) Presentation at the 2nd Postgraduate and PhD Candidate Study Day (Dept. of French Language and Literature, NKUA): « Les mises en scène de la variation linguistique dans les manuels de FLE de l'approche communicative : nouveautés et continuités du discours créateur de la Norme », Athens (Old University building), June 6.

(2013) Presentation at the 1st Postgraduate and PhD Candidate Study Day (Dept. of French Language and Literature, NKUA): « The Representation of Linguistic Variation in Textbooks of French as a Foreign Language: A Preliminary Approach » [Original Greek: *Η αναπαράσταση της γλωσσικής ποικιλότητας σε εγχειρίδια της γαλλικής ως ξένης γλώσσας. Μια πρώτη προσέγγιση*], School of Philosophy, NKUA, June 8.